

Bienestar Social para Niños [*Jido fukushi*]

***Hoikusho* (Guardería)**

La guardería tiene como propósito realizar la crianza diurna de los niños desde aproximadamente seis meses de nacimiento hasta edad preescolar, cuyos padres no pueden encargarse por razones de trabajo, enfermedad y otros. La inscripción se hace únicamente en la Sección de Ingreso de Guardería. El día límite para la inscripción para el período comprendido entre diciembre y abril, se publica en el boletín informativo municipal, etc., pero si hay vacante, se podrá ingresar cuando quiera, durante cualquier otro mes del año. La mensualidad es determinada de acuerdo a la cantidad de impuesto municipal de los padres. Podrán inscribirse a partir de los bebés que ya han registrado su nacimiento (A excepción del ingreso entre los meses de diciembre a abril).

Informaciones:

División de Aprobación del Nuevo Sistema (*Shin-seido Nintei-ka*) de la Municipalidad de Nishinomiya
0798-35-3160

Además de las guarderías con licencia inscritas en la Sección de Ingreso de Guardería, hay guarderías sin licencia. Sobre el costo y el ingreso, se decide directamente entre los padres y la guardería.

***Jido sodansho* (Centro de consultas para menores)**

Es una institución que tiene como propósito responder a las consultas sobre los problemas en general de los niños como: protección de los niños maltratados, niños con deficiencia mental y físico, y otros.

Hace consultas por medio del teléfono, atiende a los padres que van directamente a consultar, y también cuando es enviado o informado de los problemas por grupo relacionado con el menor.

Información:

Centro de Asistencia para Menores de la Prefectura de Nishinomiya (*Hyogo ken, Nishinomiya Kodomo Katei Centa*) Nishinomiya-shi Aoki-cho 3-23 Tel. 0798-71-4670

***Boshi seikatsu shien shisetsu* (Residencias para madres y niños)**

Es una institución de asistencia para niños, la cual apoya a la familia de madre con hijo menor de 18 años, que por ciertas razones es insuficiente sustentarlo.

Información:

Sección de Apoyo para el Niño y la Familia de la Municipalidad de Nishinomiya (*Kodomo Katei Shien-ka*)
0798-35-3166

***Josan shisetsu* (Instituciones para el parto)**

Hay instituciones designadas para el parto, la cual puede ser utilizada por aquellas personas que tienen dificultades económicas para pagar el costo del parto. Existen requisitos para utilizarla como por ejemplo límite de ingreso, etc.

Información:

Sección de Apoyo para el Niño y la Familia de la Municipalidad de Nishinomiya 0798-35-3166

Jido teate (Subsidio para niños)

Se dá ayuda económica a las familias que están criando niños hasta el primer 31 de marzo después de haber cumplido los 15 años de edad. Dependiendo de los ingresos, hay límite en la cantidad del Subsidio.

Información:

Sección de Subsidio para la Crianza de los Niños de la Municipalidad de Nishinomiya 0798-35-3189

Jido fuyo teate (Subsidio para el mantenimiento de los infantes)

En los hogares que falta el padre o la madre debido al divorcio o muerte, o en los hogares donde el padre o la madre tiene discapacidad física o mental grave, se pagará un Subsidio al padre o madre que protege al niño, o a la persona que cría al niño en lugar de los padres, hasta el primer 31 de marzo después que el niño cumpla los 18 años de edad. (En el caso del niño que tenga discapacidad física o mental de mayor grado al medio, hasta la edad de los 20 años). Dependiendo de los ingresos, hay límite en la cantidad del Subsidio.

Información:

Sección de Subsidio para la Crianza de los Niños de la Municipalidad de Nishinomiya 0798-35-3190

Tokubetsu jido fuyo teate (Subsidio especial para el mantenimiento de los infantes)

Se pagará al padre o madre que protege al niño menor de 20 años, que tenga discapacidad física o mental mayor al grado medio, o a la persona que cría al niño en lugar de los padres. Dependiendo de los ingresos, hay límite en la cantidad del Subsidio.

Información:

Sección de Subsidio para la Crianza de los Niños de la Municipalidad de Nishinomiya 0798-35-3189

Nota Para más detalles, infórmese por medio de una persona que entienda el idioma japonés.